

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Adam Hurbanczuk

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(Godziny Urzędowania): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE)

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)
Sunday English Mass at 10:00 AM
Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30AM i 11:30 AM
Weekday Masses / *Msze w tygodniu:* 7:30 AM / 8:00 AM-SATURDAY

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

English - by Appointment only
Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

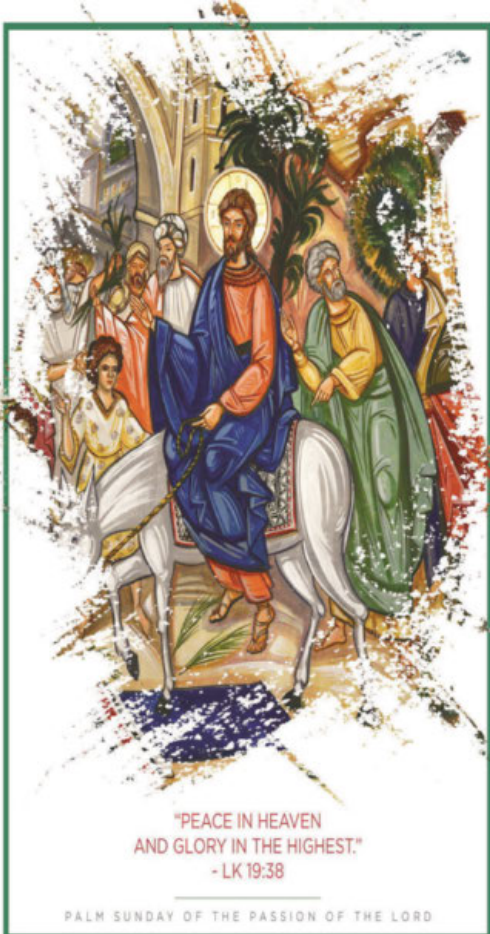
CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.
Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.

Ktokolwiek życzy sobie przyjąć Sakramenty święte w domu z powodu choroby lub podeszłego wieku powinien zawiadomić plebanię. Jeżeli parafianin znajduje się w szpitalu lub "Convalescent Home" prosimy o przekazywanie informacji na plebanię.



2025 AAA- TRUST IN THE LORD

It is important that when you give to any charitable organization, you are confident that the funds received are being used wisely. Be assured that your gift to the Archbishop's Annual Appeal supports the ministries and programs indicated in the 2025 Appeal literature! Organizations such as [VOP Programs/organizations in your parish community please refer to the Accountability Report on page 37 for your local organizations] right here in our own town received funding from the Appeal's Vicariate Outreach Program that makes a difference in the lives of our local neighbors. Please visit the Appeal website at www.archdioceseofhartford.org to learn more and make your gift today.



All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>

No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.

CENTRALA- 2025 SCHOLARSHIP

Application forms for the 2025 Centrala Scholarship are available at the Church Rectory or by calling Janusz Kocur at 860-416-6065. Applicants must be sponsored by a Centrala member and accepted for admission or enrolled in an accredited U.S. college or university in pursuit of an undergraduate degree. Please refer to the application form for further eligibility information and requirements. **Submission deadline is Wednesday, May 15, 2025.**

2025 FIRST COMMUNION

The First Communion of SS. Cyril and Methodius Church will be administrated on Saturday, May 3, 2025 at 10:00 a.m.

POLISH DAY AT THE CAPITOL

There will be a Flag Raising ceremony on Polish Day on May 2, 2025 at 10:00 a.m. at the Capitol. All are invited!!

BRANCHES ON THE VINE

Branches on the Vine is a weekly newsletter publish by the Archdiocese of Hartford Communications Department. Copies of the weekly newsletter can be found on the tables inside the main entrance of the church.



Join us on April 25-27, 2025 for a weekend of spiritual revitalization at Our Lady of Calvary Retreat House in Farmington. Come away and be refreshed and renewed in God's unconditional love and friendship. Experience more deeply that you are God's beloved one in whom God delights and rejoices. (Isaiah 62: 4). You will have the opportunity to participate in the sacraments, to hear conference talks, to share with other women, and to reflect on this year's theme, "I Have Called You Friends." Can't join us for a whole weekend? Join us for our Commuter Saturday! For more information, or to register call 860-677-8519 or visit our website at <https://www.ourladyofcalvary.net/event/>

ZAUF AJ PANU- AAA 2025

Ważne jest, aby przekazując darowiznę na rzecz jakiegokolwiek organizacji charytatywnej, mieć pewność, że otrzymane środki są mądrze wykorzystywane. Bądźcie pewni, że wasz dar na Doroczny Apel Arcybiskupa wspiera posługi i programy wskazane w literaturze Apelu 2025! Organizacje takie jak [Programy VOP / organizacje w twojej społeczności parafialnej, zapoznaj się z Raportem Odpowiedzialności na stronie 37 dla twoich lokalnych organizacji] tutaj, w naszym mieście, otrzymały fundusze z Programu Pomocy Wikariatowi Apelacyjnego, który zmienia życie naszych lokalnych sąsiadów. Odwiedź stronę internetową Apelu pod adresem www.archdioceseofhartford.org, aby dowiedzieć się więcej i przekazać donacje już dziś.



Wszystkie fundusze złożone na AAA są wykorzystane wyłącznie do celów określonych w literaturze dotyczącej Apelu, którą można znaleźć na stronie: <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>

Fundusze nigdy nie są wykorzystane na opłaty prawne i roszczenia.

CENTRALA- STYPENDIUM 2025

Formularze na stypendium sponsorowane przez Centralę są dostępne w kancelarii parafialnej lub dzwoniąc do Pana Janusza Kocur 860-416-6065. Kandydaci muszą być sponsorowani przez Centralę i być przyjęci do akredytowanej uczelni na terenie USA. Prosimy o zapoznanie się z formularzem w celu uzyskania dalszych informacji o wymaganiach. **Termin składania formularzy upływa 15 maja 2025r.**

ŚWIECONKA 2025

Centrala serdecznie zaprasza na tradycyjną Świeconkę, która odbędzie się 27 KWIETNIA 2025r. o godz. 1 po południu w dolnej sali kościoła. Bilety w cenie \$30.00 od osoby dorosłej i \$15.00 od dzieci. Fanty na loterie mile widziane. Zapraszamy wszystkich parafian i gości.

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA

Sakrament Pierwszej Komunii Świętej w naszej parafii będzie udzielony w sobotę 3 maja 2025 r. o godz. 10 rano.

POLSKI DZIEŃ NA KAPITOLU

Ceremonia podniesienia flagi na Kapitolu w Dzień Polski w piątek 2 maja 2025 r. o godz. 19 rano. Zapraszamy chętnych do wzięcia udziału.

BRANCHES ON THE VINE

To cotygodniowy biuletyn wydawany przez Departament Komunikacji Archidiecezji Hartford. Egzemplarze cotygodniowego biuletynu można znaleźć na stoikach przy głównym wejściu do kościoła.

OFFICE CLOSED

The rectory office will be closed on Good Friday, April 19th and Easter Monday, April 21st. Biuro parafialne będzie zamknięte w Wielki Piątek 19 kwietnia i Poniedziałek Wielkanocny 21-go kwietnia.

APRIL 13, 2025

SUNDAY, APRIL 13, 2025

SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. –

coffee and pastry in the lower church hall.

8:30 a.m.—Meeting of the Sacred Heart Society after Mass

11:30 a.m. –Bitter Lamentations after Mass- in Polish

MONDAY, APRIL 14, 2025

6:00p.m –7:00 p.m.—Confession

WEDNESDAY, APRIL 16, 2025

1:00 p.m.—Meeting of the Brother Albert Society in the lower church hall

HOLY THURSDAY, APRIL 17, 2025

7:00 p.m. –Lord’s Last Supper Mass in Polish

HOLY FRIDAY, APRIL 18, 2025

3:00 p.m.—GOOD FRIDAY SERVICE
IN POLISH



HOLY SATURDAY, APRIL 19, 2025



Blessing of the Food:

9:00, 10:00, 11:00 a.m.

12:00, 1:00, 2:00 p.m.

There will not be a blessing of the Food before or after Easter Vigil Mass.

8:00 p.m.—EASTER VIGIL MASS IN POLISH

SUNDAY, APRIL 20, 2025

RESURRECTION OF THE LORD

6:00 a.m.— RESURRECTION—Mass in Polish

8:30a.m. & 11:30 a.m. -Masses in Polish

10:00 a.m.—Mass in English

You're Invited

On April 29, 2025, I will be celebrating 30 years sharing the priesthood with Our Lord Jesus Christ. Unfortunately, I had to forfeit my 25th anniversary in 2020, due to Covid-19. I write to invite you to an open house. I am returning for this celebration to my home parish in Terryville, Ct. Priests refer to the parish they were reared in, as a “home parish.”

I am one of six vocations from my home parish, and I am the last surviving vocation. There were four priests and two nuns. The Lord gave me the privilege of knowing and conversing with all of them, and the distinct privilege of celebrating the life and funerals of the two nun vocations.

Please join me in this celebration of 30 years serving the good people of the Archdiocese of Hartford. Below, please find the particulars of the day:

May 4, 2025, Mass at 3 PM St. Casimir Church Terryville, Ct. 19 Allen St. (This takes care of the Sunday obligation.)

May 4, 2025, Reception in the Church Hall of St. Stanislaus Church Bristol, Ct. 510 West St.

PLEASE: NO GIFTS – Please bring a potluck dish as your gift to St. Stanislaus Church Hall, before Mass. St. Stanislaus Hall will be open.

I would love for you to join me on this special occasion to celebrate you and your kindness to me over these 30 years.

Fr. Ronald Zepecki

13 KWIETNIA 2025

NIEDZIELA – 13 KWIETNIA 2025

NIEDZIELA PALMOWA

Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m.—kawa i

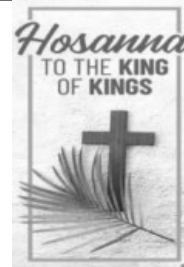
ciasto w dolnej sali kościoła.

8:30 a.m.—Zebranie Towarzystwa

Najświętszego

Serca Pana Jezusa po mszy

11:30 a.m.—Gorzkie Żale po mszy-
po polsku



PONIEDZIAŁEK– 14 KWIETNIA 2025

6:00p.m.—7:00 p.m.—Spowiedź

ŚRODA– 16 KWIETNIA 2025

1:00 p.m.—Zebranie Towarzystwa Brata Alberta w dolnej sali kościoła

WIELKI CZWARTEK– 17 KWIETNIA 2025

7:00 p.m.—Ostatnia Wieczerza Pana Jezusa

WIELKI PIĄTEK– 18 KWIETNIA 2025

3:00 p.m.— NABOŻENSTWO WIELKIEGO
PIĄTKU

Nowenna do Miłosierdzia Bożego po zakończeniu Nabożeństwa.

WIELKA SOBOTA– 19 KWIETNIA 2025



Święcenie pokarmów;

9:00, 10:00, 11:00 a.m.

12:00, 1:00, 2:00 p.m.

Nie będzie święcenia pokarmów przed i po Wigilijnej Mszy Wielkanocnej.

8:00 p.m.– WIELKANOCNA MSZA WIGILIJNA

NIEDZIELA – 20 KWIETNIA 2025

ZMARTWYCHWSTANIE PANA JEZUSA

6:00 a.m.— REZUREKCJA—Msza po polsku

8:30a.m. & 11:30 a.m.– Msze po polsku

10:00 a.m.—Msza po angielsku

ZAPROSZENIE!!!

29 kwietnia 2025 r. będę celebrował 30-lecie mojego Kapłaństwa. Zapraszam wszystkich na uroczystą Mszę św., która będzie sprawowana 4 maja, 2025 r. o godz. 3 po południu w kościele Sw. Kazimierza przy 19 Allen St. w Terryville, CT. Przyjęcie bezpośrednio po mszy św. w St. Stanisław Church Hall, 510 West St., Bristol, CT.

PROSZE NIE PRZYNOSIĆ PREZENTÓW!!

Prosimy o przyniesienie dania lub przekąski do sali kościoła Sw. Stanisława, która będzie otwarta przed mszą. Wasza obecność będzie dla mnie prezentem!

Ks. Ronald Zepecki

APRIL 13, 2025

13 KWIETNIA 2025

Saturday, April 12 Sobota 12 Kwietnia
8:00 a.m.+ Franciszek Gwara– *J.S. Samsel*
4:00 p.m.+ Aleksander Dembicki– *wife, family*

SUNDAY MASS. April 13 Niedziela 13 Kwietnia
8:30 a.m.+ Halina i +Zygmunt Oziomek– *syn z rodzina*
10:00 a.m.+ Czeslaw, +Emilia, +Ewa, +Jerzy,
+ Elzbieta Budnik– *rodzina*
11:30 a.m. +Anna Grochowska– *mama, rodzina*

Monday, April 14 Poniedziałek 14 Kwietnia
7:30 a.m.+ Mark Wojnilo– *mother*

Tuesday, April 15 Wtorek 15 Kwietnia
7:30 a.m.+ Alfons, +Władysława, +Czeslaw
Jaroszewicz– *rodzina*

Wednesday, April 16 Środa 16 Kwietnia
7:30 a.m.– God’s blessing for grandchildren; John,
Krystyna, Liana, Kiela– *babcia*

Thursday, April 17 Czwartek 17 Kwietnia
Holy Thursday/ Wielki Czwartek
7:00 p.m.+ Wanda, +Bogdan, +Tadeusz Nawrot–
J. Nawrot

Friday, April 18 Piątek 18 Kwietnia
Good Friday of the Lord’s Passion/ Wielki Piątek
3:00 a.m.– Good Friday Service

Saturday, April 19 Sobota 19 Kwietnia
Holy Saturday/ Wielka Sobota
8:00 p.m.+ Witold Brzostowski i za zmarłych z
rodziny Tyszkiewicz– *rodzina*

NEXT SUNDAY MASS April 20 Niedz. 20 Kwietnia
Easter Sunday / Niedziela Zmartwychwstania
6:00 a.m.+ Tadeusz Karnas– *żona, dzieci*
8:30 a.m.+ Aleksander, + Stanisława, +Czeslaw Lis i za
zmarłych z rodziny Lipka– *rodzina*
10:00 a.m.+ dec’d members of Oleasz and Grondin
families– *family*
11:30 a.m. +Stanisław Oldziej–*rodzina*

OFFERATORY - KOLEKTA

APRIL 6, 2025

Weekly/Tygodniowa... \$ 5,540.00
Second collection.... \$ No collection
Next week the following collections are:
1st collection—Weekly Offering
2nd collection— Special Offering

Thank you for your generosity. God Bless you.
Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęść Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick

Aniela Białoskorska, Pawel Białoskorski, Beverly Bartosiak,
Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Ed Brown, Halina
Dziewaltowska, Weronika Domian, Bożena Furmanek, Ryanna
Gangloff, Władysława Gwara, Anna Goluch, Jan i Mateusz
Kraska, Patryk Kelly, Krystyna Klin, Barbara Kocur, Maria
Kościuk, Stanley Lojko, Maria Monikowska, Monika
Morawska, Maria Nawrot, Szczepan Olszewski, Anna Pliszka,
Josephine Rosa, Phyllis Stawiarski, Beata Socha, Bogusław i
Ewa Szyszka, Stanisław Szczawinski, Irene Underwood,
Miroslawa Tamkun, Veronika Winiarska, Ks. Jerzy Winiarski,
Halina Wiszkiewicz, Leokadia Wojnilo, Patricia Zima, Fr. Bill, i
w specjalnej intencji.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE ILL: We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at:

ss.cyril-meth@att.net.

IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:
Pray for the deceased of our parish:
+ Teresa Gutowski

i za zmarłych w Polsce
and the deceased in Poland

Our e-mail address is

Adres e-mail do kancelari parafii:

ss.cyril-meth@att.net

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

Towarzystwo Różańca Świętego działające przy naszej parafii od 1904 roku, które spotyka się na wspólnej modlitwie w pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 9:30 w dolnej sali kościoła (tuż po Mszy św. 8:30) zaprasza nowych członków. Osoby (kobiety, mężczyźni, młodzież) zainteresowane dołączenia do modlitwy proszone są o kontakt z panią Janiną Chlus lub Marią Gasior, albo przybyć na miesięczne spotkanie, można również dzwonić do biura parafialnego 860-522-9157.
„ Odmawiając różaniec, rozmawiamy z Maryją, powierzamy Jej ufnie nasze troski i smutki, radości i nadzieje. Prosimy o to, by pomagała nam podejmować Boże plany i by wypraszała u Syna łaski potrzebne do wiernego ich wypełnienia”

Św. Jan Paweł II

Only one Mass should be celebrated on Holy Thursday. It is called the Mass of the Lord's Supper beginning at 7:00 pm. We solemnly celebrate the institution of the Holy Eucharist and the Sacrament of the priesthood. We are participating in the Last Supper. The church bells will ring during the Glory to "God in the Highest" to be silenced until the Resurrection of the Lord. After the Last Supper Mass, we carry the Blessed Sacrament in procession to the Shrine of Reservation reminding us of Jesus' arrest and imprisonment.



GOOD FRIDAY-It is a day of silence and mourning. When we enter the Church, the Sanctuary is bare. The Tabernacle is empty reminding us of absence of Our Lord the day He died. It is the day of the year when Mass cannot be celebrated. Schedule is as follow: 3:00 p.m. –Celebration of the Lord's Passion and Death in Polish. After the service the Novena to the Divine Mercy in Polish. During this Ceremony, we read from the Sacred Scriptures about the passion and death of our Lord Jesus Christ. We will unveil and adore the Cross of Christ and receive Holy Communion.

HOLY SATURDAY-It is a day of unusual silence and anticipation. No masses may be offered during the daylight hours. You may visit Christ's Tomb during the day. The Solemn Easter Vigil in Polish begins at 8:00 PM. We sense that something strange is about to happen. The tomb is empty! He who was dead will now appear to us Alive! The Easter Vigil we solemnly begin in the darkness waiting for the Risen Christ to recreate and renew the world. We bless the Paschal Candle symbolizing Jesus the Light of the World. The Resurrection is solemnly proclaimed. The Church bells ring and the organ plays once proving that He is God! Baptismal Water will be newly blessed. Bring your containers to Church with you so you can take some home. Please note: beginning with Holy Thursday all holy water must be removed from the church. The darkness of our Church will radiate with new light. Holy Communion is received during the Easter Vigil which also fulfills your obligation for Easter Sunday.

EASTER SUNDAY- 6:00 am Mass of the Resurrection. As you enter our Church, the tomb is empty. Above the Tomb is the Blessed Sacrament exposed in the monstrance. Following our ancient Polish custom for Easter Sunday, we begin with prayers at the Tomb and then carry our Lord in the Blessed Sacrament throughout the Church in procession.

CHRIST IS ALIVE AND WALKS AMONG US!

6:00 am -Resurrection Mass in Polish,
8:30 am -Easter Sunday Mass in Polish,
10:00 am -Easter Sunday Mass in English,
11:30 am -Easter Sunday Mass in Polish.

Wielki Czwartek -Liturgia Wielkiego Czwartku pozwala na odprawienie tylko jednej Mszy Sw. Wieczerzy Paskiej. Msza Sw. będzie odprawiana o godzinie 7pm w języku polskim. Tą Mszą Sw. uroczycie czcimy pamiątkę ustanowienia Sakramentu Eucharystii i Sakrament Kapłaństwa. Po Mszy Sw. procesjonalnie przeniesiemy Najśw. Sakrament do bocznego ołtarza (ciemnica).

Wielki Piątek – Zgodnie z tradycją Kościoła , w dniu tym nie jest sprawowana Msza Sw. Jest to dzień medytacji i rozmyślań nad Męką Pańską! Po udzieleniu Komunii Sw. będzie okazja na adorację Relikwii Krzyża Pana Naszego Jezusa Chrystusa! Zapraszamy wszystkich parafian do modlitwy i adoracji przy Grobie Pańskim 5:00PM – Nowenna do Miłosierdzia Bozego



Wielka Sobota! Jest to dzień niezwykłego oczekiwania! Nie odprawia się Mszy Sw. w ciągu dnia. Uroczysta wielkanocna Wigilia w języku polskim rozpocznie się o godzinie 8:00PM. Błogosławiony jest Paschal, poświęcona woda, uroczycie ogłaszamy Zmartwychwstanie Jezusa. Ciemności naszego Kościoła rozbłyśną nowym światłem.



6:00AM Msza Sw. Rezurekcyjna w języku polskim. Nad pustym grobem Pana Jezusa będzie wystawiony Najświętszy Sakrament w monstrancji. Niedzielę Wielkanocną rozpoczniemy modlitwą przy Grobie Pańskim a następnie wyruszy procesja rezurekcyjna, zapraszamy wszystkie Organizacje do wzięcia udziału w Procesji.

Chrystus Pan Zmartwychwstał! Alleluja!

6:00am – Rezurekcja w języku polskim
8:30am – Wielkanocna Msza Sw. po polsku,
10:00 am – Wielkanocna Msza Sw. po angielsku
11:30 am – Wielkanocna Msza Sw. po polsku.



BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

Roly Poly BAKERY
Cakes & Pastries • Dairy • Deli
Grocery • Smoked Meats • Much More!
Mon Closed
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2
860-229-5109 www.RolyPolyinc.com

SUPPORT OUR PARISH

7 Days A Week
6AM - 3PM
(860) 257-7006
1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food

213 Broad Street
New Britain
EVEREST 860-223-0142
Bilety Lotnicze
Wysyłka paczek - odbiór z domu
Wysyłka Pieniądzy
Tłumaczenia, Pełnomocnictwa
Usługi Notarialne i inne

South Green Memorial Home
Waszkelewicz Dom Pogrzebowy
43 Wethersfield Ave.
Hartford
246-1413
Pre-Arrangement Counseling

KORZEP INSURANCE AGENCY
Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicomunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OCTOBER EDITION

Scan to contact us!

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security
Got 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets
833-287-3502

NEW HAUS GROUP
Angelica Czerowcy
LICENSED REALTOR
860.578.7811
Mówię po polsku!
angelica@newhausct.com
www.newhausct.com

Wethersfield East Hartford

D'Esopo Funeral Chapel

Dedicated to families since 1905
860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com

Farley-Sullivan Funeral Homes
www.farleysullivan.com
34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999
50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294 md-medalert.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Fano Angelic Homemakers Companion Agency LLC
Cecilia Francis, Manager
860.881.1704
Cell: 860.818.9594
Office: 860.519.1544
Fax: 860.519.1574
ceciliafrancis@comcast.net
914 Main Street, Suite 200
East Hartford, CT 06108

Noyelie Construction
Roofing & Restoration
(860) 461 0546

- Roofing
- Siding
- Windows
- Gutters
- Painting

FREE Inspections
Experts in dealing with insurance claims
Family owned & operated for 15 years
30 Airport Rd, Hartford, CT 06114
www.noyelieconstruction.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Anthony Praskavich

apraskavich@4LPi.com
(800) 477-4574 x6656